

# SCAN BEANS x TRASH EXPLORER SCANS



Far From  
Romance by: Amamiya

*Raws*

Boo

*special thanks to yuran  
for creating the logo!*

*Cleaner*

Boo

*Proofreader*

Haruka

*Decensorer*

-

*Typesetter*

Boo/Yabs

*Translation*

Cheskan

*QC*

Quietus/Cheskan



<https://scanbeans.tumblr.com>  
<https://fujoshiundercover.tumblr.com>



<https://discord.gg/yFdFXNJG9n>  
<https://discord.gg/A8a2eb8wuy>





# Romance far from romance

Arata is an ordinary salaryman in a quiet countryside port town. One day, he crosses paths with a special someone.

Romance live  
nodotoli  
spark.1

AMAMIYA  
アマミヤ

In a shabby  
old building  
worn down by  
the sea breeze,

A small port  
town, nothing  
special about it.

SHABBY

Just an un-  
manned train  
station and a  
single conve-  
nience store.

has come  
a guy who's  
obviously out  
of place.

His  
legs are  
so long.

OH MAN,  
TO THINK  
THAT SOMEONE  
OF THIS STATURE  
WOULD COME  
WORK HERE.



THIS IS  
LUIS CARTER. HE  
JUST MOVED FROM  
ENGLAND.

WELL, TOONO  
HERE IS THE  
SENIOR EM-  
PLOYEE,

SO YOU'LL  
BE IN HIS CARE  
FROM NOW ON.

Me...?

UNDERSTOOD.

I RAN INTO  
HIM WHILE I WAS  
OUT FOR DRINKS.

This is  
harder than  
my actual  
job.

Er-

Er... It's nice  
to meet you,  
Mr. Carter. I'm  
the Sales depart-  
ment's-

HE WAS A  
SYSTEMS ENGINEER  
AT A MAJOR IT  
FIRM BACK  
THERE,

SO I  
HIRED HIM  
IMMEDIATELY.



Woah, he's  
fluent.

Oh.  
Okay.

*Squeeze*

OH!

DON'T  
WORRY, I KNOW  
JAPANESE.

ER- I'M  
TOONO ARATA  
FROM THE SALES  
DEPARTMENT.

IF ANYTHING  
COMES UP, DON'T  
HESITATE...

*stare*

I LOOK  
FORWARD TO  
WORKING WITH  
YOU.

YES.

I'LL BE  
IN YOUR  
CARE.

*Such  
beautiful  
blue eyes...*



Our laid-back president started Kamome, a small IT firm, with three million yen in capital.

We started off creating websites, but after demand took a dip,

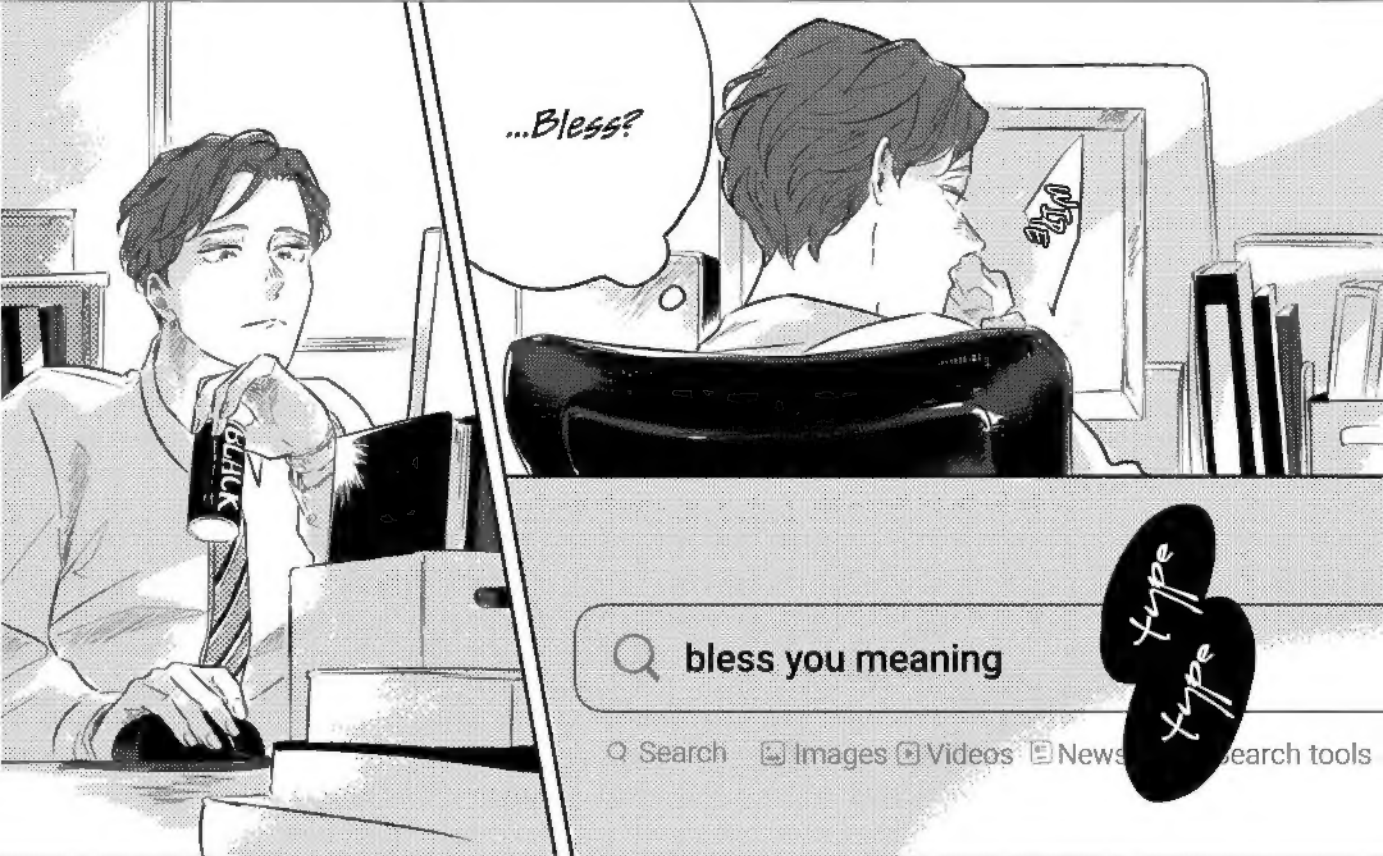
Why would someone of his caliber come to us?



He could have gone anywhere. why choose the boonies?



We've been getting by on things like app development and media site management.

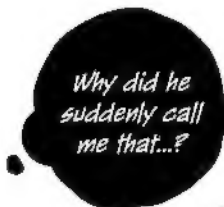












HM?



...Did he get it?







HEY, HEY,  
LUIS-SAN.

WHY DID  
YOU MOVE TO  
JAPAN?

Let's  
toast to the  
newcomer!

**Big  
Catch!**



I'VE ALWAYS  
WANTED TO LIVE  
HERE ONCE  
BEFORE I DIE...

NOD  
NOD

I LOVE  
THE CULTURE  
AND FOOD,  
YOU SEE.

OH.



MY LONG  
TIME DREAM HAS  
NOW BECOME  
A REALITY.

Really?




WA  
HA  
HA



...JUST  
BETWEEN THE  
TWO OF US,





I THOUGHT  
THAT IF I WAS  
GOING TO MOVE  
TO JAPAN...

MIGHT AS  
WELL MOVE TO  
THE PLACE FROM  
MY MEMORIES!

AAH.

...TRUTH IS,  
I'VE BEEN HERE  
BEFORE,

AND THE  
PEOPLE HERE  
TREATED ME  
SO WELL.

I REALLY DON'T  
UNDERSTAND WHY  
YOU WOULD GO OUT  
OF YOUR WAY TO  
COME HERE INSTEAD  
OF THE CITY.

WITH YOUR  
KIND OF RESUME,  
YOU COULD HAVE  
GOTTEN ANYWHERE,  
RIGHT?

OH.  
THIS?

I'M NOT  
DRUNK.

EVEN THE  
TINIEST BIT OF  
ALCOHOL SHOWS  
ON MY FACE.

...I SEE.

YOUR FACE  
IS RED. ARE  
YOU OKAY,  
ARATA?



Come on,  
I'm 30.

Is this what  
you call an  
English gentle-  
man's manners?



PLEASE  
EXCUSE ME.



THANK  
YOU FOR  
TODAY.



You are  
so lovely.







Well,  
that certainly  
scared the living  
daylights out  
of me.

The star  
of tonight's  
party just up  
and left like  
that.



*Drinking  
alone at  
home is  
the best.*

isn't  
entirely so  
bad for me...

having to  
go home  
earlier than  
usual...

But if  
I had to be  
honest,







...?

THANKS.

HERE.

*Did he say  
something  
just now?*

YOU LIKE  
THEM, TOO,  
DON'T YOU?

Like...?

Hmm...  
rather  
than like,

I think  
I'm pretty  
neutral about  
them...

DO YOU  
LIKE RICE  
BALLS?

I LOVE  
THEM!

OKAKA AND TUNA  
MAYO RICE BALLS ARE  
SUPER DELICIOUS...

YOU HAVEN'T  
CHANGED.

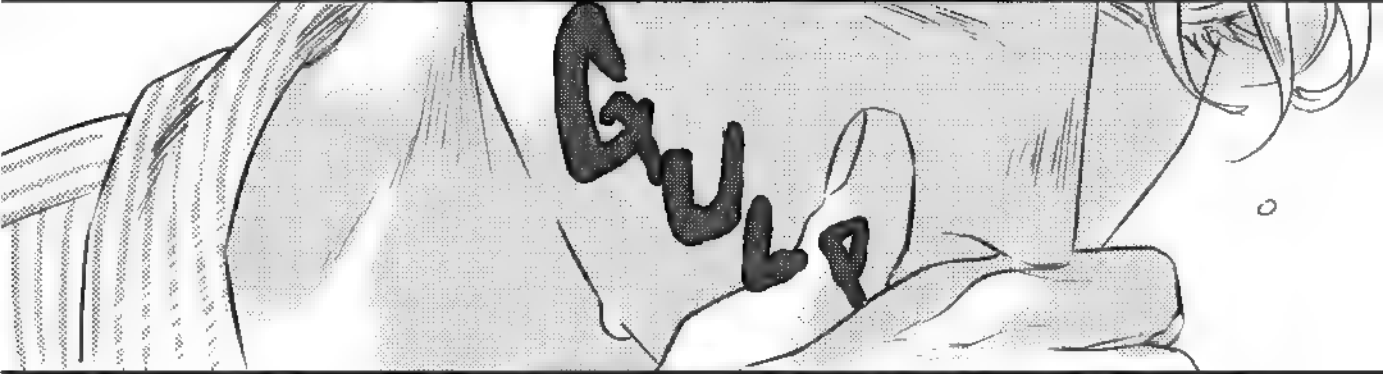
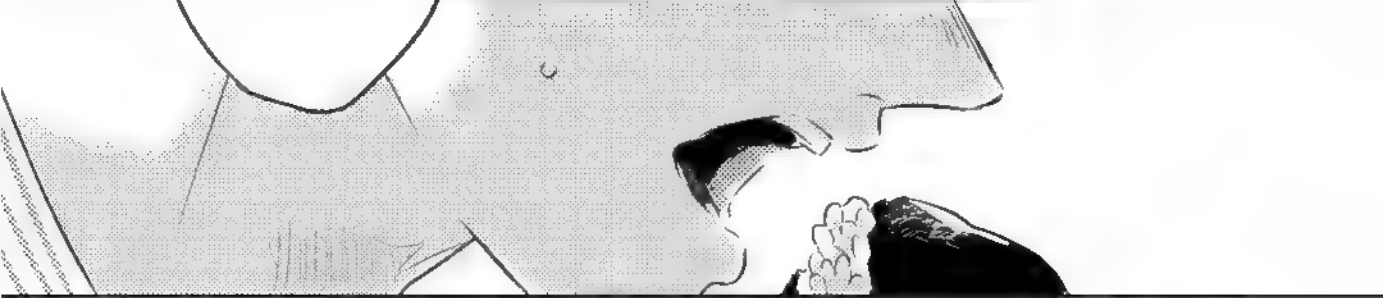
OOH. I'M  
JUST ABOUT  
TO HAVE  
ONE.

Plum.

WHAT  
FLAVOR DO  
YOU LIKE?













IT'S WHY I  
STUDIED THE  
LANGUAGE SO  
FERVENTLY.

# TA-DAH

IT WAS THE  
FIRST TIME THAT I  
WAS ABLE TO WATCH  
ANIME IN REAL TIME,  
AND IT WAS SO  
EXCITING.

I'VE BEEN A  
FAN OF JAPANESE  
ANIME AND MANGA  
EVER SINCE I WAS  
YOUNG, YOU SEE.



I'd love to hear  
some recommen-  
dations from you!

THANK GOD  
I CAME TO  
JAPAN...

I'LL BE ABLE  
TO GRAB THOSE  
WEEKLY SHOUNEN  
MANGA MAGAZINES  
RIGHT AFTER THEIR  
RELEASE, TOO.

I DON'T  
WATCH  
THEM.

...I DON'T  
REALLY  
HAVE ANY...

...  
...  
...

He calls his  
superior by his  
first name,

goes straight  
home despite not  
having any important  
reasons to,

and openly  
declares the  
things that he  
likes.

EH?

ARE YOU  
INSANE?

He just  
says what he  
feels.

Well,

it looks like  
things are going  
to go smoothly.

BY THE WAY,  
YOU WON'T BE  
ABLE TO READ NEW  
ISSUES ON THE DAY  
OF THE RELEASE SINCE  
WE'RE OUT HERE IN  
THE MIDDLE OF  
NOWHERE.

IT MIGHT  
TAKE A DAY OR  
TWO FOR THEM  
GET HERE.

TWO DAYS  
ISN'T THAT MUCH  
OF A DELAY.



TOONO-SAN,  
DOES THIS LOOK  
OKAY FOR THE  
FIRST PROOF?

OH.  
THANKS.



UNDERSTOOD.

YES.

LET'S PASS  
IT TO THE  
NEXT TEAM  
FOR NOW.



# THE Contrast



AH...

I THINK  
IT'S CUTE...

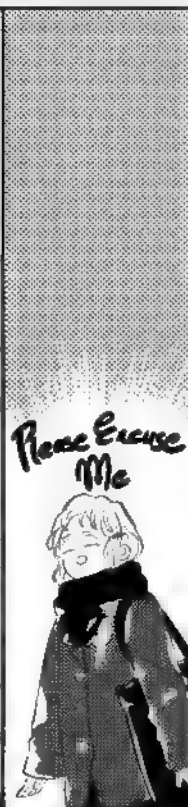
ISN'T THAT  
SO UNEXPECTED  
OF HIM?

HEY,  
TOONO-SAN.

I SAW  
THAT LUIS-SAN  
HAD AN ANIME  
KEYCHAIN...



Creak



Please Excuse  
Me



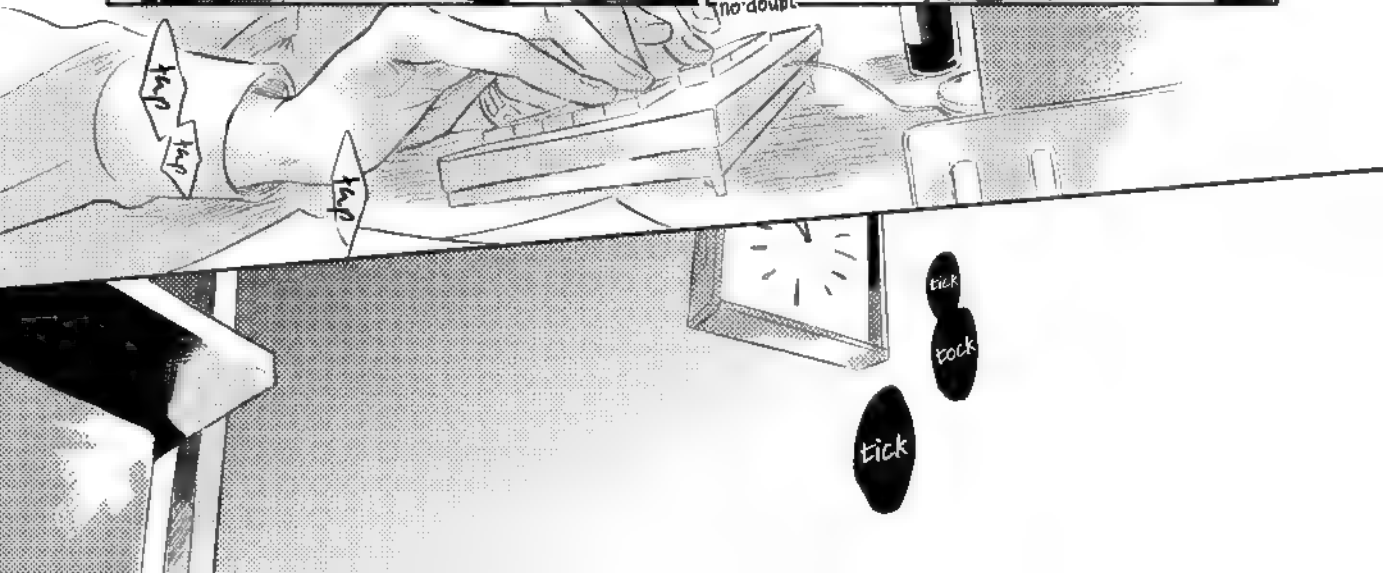
Anime  
otaku -  
Cosplayer

HE LIKES  
JAPANESE POP  
CULTURE,

SO YOU  
GUYS MIGHT  
VIBE WELL.

MM? I  
HAVE A LOT  
OF COSPLAY  
IDEAS FOR  
HIM...

They're  
gonna look  
good on him,  
no doubt.



tap  
tap  
tap

tick  
tock

tick









AH, DRINKING  
OUT OF A FANCY  
TEA CUP WOULD  
SUIT YOU...

YEAH. I  
ALWAYS HAVE A  
CUP WHENEVER I  
HAVE A SHORT  
BREAK.

ISN'T IT MORE  
COMMON TO HAVE  
TEA OVER COFFEE  
IN ENGLAND?



AND, IF  
I WERE TO  
CHOOSE,

OH, I'M NOT  
THE PRETENTIOUS  
KIND.

I'D SAY  
THAT I LIKE  
GREEN TEA THE  
MOST.

Warm

I'D LIKE  
TO LEARN MORE  
ABOUT TEA  
CEREMONIES  
SOMEDAY.

Huh?  
You  
brought  
tea!

IT'S QUITE  
REFINED IN ITS  
BITTERNESS.

IN JAPAN,  
YOU DRINK PURE  
GREEN TEA RATHER  
THAN HAVE IT WITH  
LEMON OR GINGER,  
RIGHT?







Arata.



.....




the fact  
that this blue-  
eyed man was  
my first love,  
that is.

I didn't  
realize it at  
the time...

HHH?

TBC

Do you still  
not remember  
me?



A black and white manga-style illustration of two characters in an office setting. On the left, a woman with short, wavy hair is smiling and looking towards a man on the right. The man has dark hair and is looking down at a desk. On the desk, there is a computer monitor, a keyboard, and some papers. The woman is standing, while the man is sitting in an office chair. The background is a simple office environment.